



师资队伍

阿拉伯语系

朝（韩）语系

德语系

东南亚系 +

俄语系 +

法语系

南亚系 +

日语系 +

西葡语系 +

西亚系 +

亚非系 +

英语系 +

 外国语言学及应用语言学研究
 所

世界文学研究所

语言中心

国别和区域研究 +

张慧玲

2018-03-22



性 别：女

出生年月：1979年7月

职 称：副教授

联系方式：huiling@pku.edu.cn

教育背景：

北京语言文化大学亚欧语系学士（1998年-2002年）

北京外国语大学西葡语系硕士（2002年-2005年）

北京外国语大学西葡语系博士（2006年-2012年）

任职简历：

2017年8月至今，副教授，北京大学外国语学院

2005年4月-2017年8月，讲师，北京大学外国语学院

2007年9月-2008年9月，访问学者，西班牙格拉纳达大学

研究领域和方向：

西班牙语语言文化，国别和区域研究

获奖情况：

2015年度黄廷芳/信和青年杰出学者奖。

2008-2009学年北京大学优秀班主任奖。

代表性成果：

论文

1.《当前拉美一体化进程新变化及对中拉关系的影响刍议》，《太平洋学报》，2016年第10期。

2.《从当前拉美左翼执政困境看其发展前景》，《拉丁美洲研究》2016年第2期。

3.《从古共“七大”看古巴社会主义发展新动向》，《当代世界与社会主义》2016年第4期。

4.《追梦·求道·证心——〈牧羊少年奇幻之旅〉中的道家思想解析》，《成长小说研究》（欧美文学论丛第十辑）民文学出版社，2016年5月。

5. 《中拉深化全面合作恰逢其时》，《瞭望》2016年第47期。
6. 《被弹劾：拉美政局折射发展之困》，《瞭望》2016年第52期。
7. 《“太平洋联盟”异军突起》，《世界知识》2016年第24期。
8. 《略论西班牙语习语的翻译》，《西班牙语论丛2015》，外语教学与研究出版社，2015年6月。
9. 《2012年拉美和加勒比地区形势回顾与展望》，《拉丁美洲研究》2013年第1期。
10. 《异化——文化转向下翻译策略的选择》，《西班牙语语言与文化2012》，外语教学与研究出版社，2012年。
11. La fidelidad interpretativa en la dimensión pragmática, 西班牙亚太研究论坛第二届会议论文集, <http://www.ugr.es/~feiap/ceiap2v2/ceiap/ceaip2.pdf>, 2008年9月。
12. 《大学生西班牙语学习动机类型研究》，张慧玲、蔡学娣、丁文林，《语言学研究》第六辑，2008年1月。

译著

1. 《遥远的星辰》，上海人民出版社，2016年1月。
2. 《卷烟女工》，孟宪臣、张慧玲，黑龙江人民出版社，2008年1月。

主要科研项目：

- 2013年-2018年，独立主持教育部人文社科青年基金项目“西班牙语习语研究”。
- 2007年-2009年，参与国家社科重点项目“当代外国文学纪事数据库”西班牙拉美文学子项目。
- 2006年-2009年，参与北京大学211工程项目“大学生外语学习动机与自我认同变化研究——日语、俄语、西班牙语”。。

讲授课程：

西班牙语精读（一至六），西班牙语口译（上、下），经贸西班牙语

[北大主页](#) [相关机构](#) [联系我们](#)

版权所有 © 北京大学外国语学院 地址：北京市海淀区颐和园路5号北京大学外文楼 邮编：100871

